

# CATÁLOGO

DE LOS

## MANUSCRITOS DE LA BIBLIOTECA

(Continuación.)

33

### Sermones del P. Félix González Cumplido, (S. J.)

Dos tomos, el primero de 363 folios y el segundo de 389, (27 del primero y 33 del segundo en blanco) numerados recientemente, tamaños variables, entre 210 × 135 m/m. y 225 × 165 m/m, encuadernados en holandesa.

(fol. 1 r.) (1.º) (Sermón del Mandato).

E. El Maestro a los pies de sus discípulos ... A. ... a costa de indescriptibles | sacrificios. Así sea. (10 hojas).

(fol. 15 r.) (2.º) Misa nueva de Carlos Quijano.

E. Ascensiones in corde suo disposuit. (Ps. 83, v. 6). Si es cosa justa, loable y no poco frecuente ...

A. ... propias de nuestro ministerio santo, *ascensiones in corde suo disposuit*. Así sea. (13 hojas).

(fol. 30 r.) (3.º) Panegírico de S. Ignacio. | Se permite a Sor Filomena que le tenga un mes, al cabo del cual le restituirá a su afmo. P. | F. C.

E. In gloriam meam creavi eum ... (Isiae 43-7) ... Perdonadme católicos fervorosos que festejáis ...

A. ... a aniquilar los ene | migos de aquella gloria. | Así sea. (12 hojas).

(fol. 42 r.) (4.º) A. M. D. G. Para los enfermos en el hospi | tal de S. Juan de Dios el últi | mo día del mes de mayo del 1848.

E. Qué espectáculo tan tierno y tan consolador ...

A. Por todos los siglos de los siglos. | Así sea. (5 hojas).

(fol. 48 r.) (5.º) Para el día de *nuestra* | Señora del Carmen | en el convento de Sta. Teresa. 1848.

E. Fortitudo et decor ... (cap. 31 de los Proverbios) Excmo. Sr.:  
Las Sagradas escrituras ...

A. ... Al eterno puerto del reposo que a todos deseo. Amén.  
(11 hojas).

(fol. 60 r.) (6.º) A. M. D. G. Para el día 8 de Diciembre, 1848,  
en la Iglesia de | las Salesas Reales. |

E. Quae est ista ... (cant. 6). Hubo un tiempo en que el orador  
evangélico ...

A. ... y consuelo seguro de los afligidos. Amén. | (12 hojas).

(fol. 76 r.) (7.º) A. M. D. G. Para el día 14 de Enero | último  
del setenario a *Nuestra Señora* del Destierro en la Iglesia de Porta-  
coeli. Parroquia de San Martín.

E. Expecta Dominum ... (Ps. 36. 34). Que idea tan feliz, la de  
poner término ...

A. ... Y lo estaréis hasta el fin de los siglos. Así sea. (12 hojas).

(fol. 89 r.) (8.º) A. M. D. G. Para la Iglesia de Religiosas servi-  
tas vulgo arrepentidas el día 30 de Marzo 1849 fiesta de los Dolores  
de *Nuestra Señora*.

E. Stabat juxta crucem ... (Jo. 19. 25) Al pie de aquel patibulo  
donde espira ... A. ... de lo que lo fué en el Calvario. Así sea. (15  
hojas).

(fol. 105 r.) (9.º) A. M. D. G. Para el día de la festividad del  
Corazón de Jesús en las funciones de las cuarenta horas en la Iglesia  
de Sto. Tomás. Lunes 16 de Abril 1849.

E. Egredimine et videte. ... (Cant. 3. 11.) Si hubo jamás momento  
en que un orador evangélico ...

A. ... generoso y amante Corazón. Así sea. (15 hojas).

(fol. 124 r.) (10.º) A. M. D. G. Para el día 28 de Mayo de 1849  
6.º de la novena de M.<sup>a</sup> Santísima del amor Hermoso titular de la  
corte de M.<sup>a</sup> En la Iglesia de Sto. Tomás en Madrid.

E. Regina Martirum ... Al comparecer hoy en vuestra presencia,  
devotísimos cortesanos ...

A. ... fuertemente por la justicia. Así sea. (10 hojas).

(fol. 134 r.) (11.º) A. M. D. G. Para el sábado 2 de Junio de  
1849, víspera de la SSma. Trinidad en la novena solemne ... en la  
Iglesia del Carmén de Madrid.

E. Quia et aliis civitatibus ... (Luc. 4. 43) Quién se atreverá a  
reprobar hoy la conducta de los habitantes de Cafarnaun? ...

A. ... en el tiempo y por todos los siglos de los siglos. Así sea.  
(9 hojas).

(fol. 144 r.) (12.º) A. M. D. G. Para el día 11 de Octubre de 1839

en la fiesta mensual de N.<sup>a</sup> S.<sup>a</sup> del Milagro en la Iglesia de Religiosas Descalzas R.<sup>s</sup>

E. Ponam te in superbiam ... (Isai. 60. 15) ¿Y porque no tengo y aquí presentes a esos espíri | tus llamados fuertes ...

A. ... y probaremos en el cielo por los si | glos de los siglos. Así sea. (9 hojas).

(fol. 154 r.) (13.<sup>o</sup>) A. M. D. G. Para el día 1.<sup>o</sup> de Nov. 1849 en la Iglesia de Sto. Tomás para dar principio al mes de las ánimas.

E. Sancta et salubris est ... (2.<sup>o</sup> Macc. 12. 46) Gravísima e im-perdonable injuria creeria yo hacer ...

A. ... en el cielo con vínculo dichoso e indisoluble. Así sea.

(Después de las dos primeras hojas hay intercaladas otras dos que forman un Exordio y una conclusión de un sermón de honras en Co-varrubias 12 de Mayo 1851).

E. La gratitud hacia el más señalado beneficio ...

A. ... en el cielo con vínculo dichoso e indisoluble. Así sea. (11 hojas).

(fol. 167 r.) (14.<sup>o</sup>) A. M. D. G. Por el último día de la No-vena de Ntra. Sra. del Socorro en la Escuela de M.<sup>a</sup> 27 de Nov. 1849.

E. Magnificata est ... (Judith. 12. 18). Asi se expresaba en medio de las emociones ...

A. ... y Esposo en el cielo por los siglos de los siglos | Así sea. (8 hojas).

(fol. 147 r.) (15.<sup>o</sup>) A. M. D. G. Para el día de Sta. Lucia V. y M. 13 Dic. 1849 en la Iglesia de S. Juan de Dios. Madrid.

E. Posui te ... (Exodi. 9. 17) Al oiros anunciar hoy con estos acentos ...

A. ... alabanzas por los siglos de los siglos. | Así sea. (8 hojas).

(fol. 182 r.) (16.<sup>o</sup>) A. M. D. G. Para el día del dulce nombre de Jesús en la Iglesia de Religiosas Trinitarias de Madrid. 20 de Enero 1850.

E. Et vocabitur nomen. (Is. 6. 2,) Si la rebeldía de nuestro co-mún padre Adán ...

A. ... en tus manos en | comiendo mi espíritu. | Así sea. (8 hoj.)

(fol. 192 r.) (17.<sup>o</sup>) A. M. D. G. Para la 2.<sup>a</sup> dominica de cuaresma de 1850 día 24 de Feb.<sup>o</sup>, en la Parroquia de S. Martín, vulgo Porta coeli.

E. Bonum est nos heic esse (Math. 17) | Desgraciados hijos de Adan, si nuestro ...

A. ... de los siglos y que a todos os deseo. | Así sea. (6 hojas).  
(A continuación un Exordio para este mismo sermón, predicado el quinto martes de la Novena de S. Ant.<sup>o</sup> en los Portugueses.—17 Mayo 1842).

E. Qui non renunciat (Luc, 14. 33). Si se considera la vida ...  
A. ... de la misericordia. Ave María. (1 hoja).

(fol. 200 r.) (18.<sup>o</sup>) A. M. D. G. Para el día 14 de Abril 2.<sup>o</sup> de la Novena de la divina Pastora en la Igl.<sup>a</sup> de S. Antonio del Prado, 1850.

E. Secundum nomen ... (Ps. 47. 11.) Ego salvabo gregem ...  
(Ezeq. 34. 82.) Cuando colocado yo por ti no ha mucho ...

A. ... amorosa por los siglos de los siglos. | Así sea. (6 hojas).  
(fol. 206 r.) (19.<sup>o</sup>) A. M. D. G. Para la fiesta solemne de la Sma.

Trinidad que celebra su Congregación en la Iglesia del Carmen Calzado en su día propio, 26 Mayo 1850.

E. Euntés ergo ... (Math. 28. 19.) Si alguna ves deseé con ansia ...

A. ... gloria al E. S. por los siglos de los siglos. | Así sea. (9 hoj.)

(fol. 218 r.) (20.<sup>o</sup>) A. M. D. G. Para el día 8.<sup>o</sup> de la novena de la Corte de M.<sup>a</sup> a N.<sup>a</sup> S.<sup>a</sup> del Amor hermoso: Conclusión del mes de Mayo en la Iglesia de Sto. Tomás, 1850. 30 de Mayo.

E. Regina Virginum. Si el encargo que se me confió hoy ...

A. ... la castidad por los siglos de los siglos. | Así sea. (8 hojas).

(fol. 226 r.) (21.<sup>o</sup>) A. M. D. G. Para el día de S. Antonio de Padua 1.<sup>o</sup> del octavario solemne en su Iglesia, celebrado por la hermandad del refugio. 13 de Junio, 1850.

E. Spiritus Dei ... (Daniel 5. 12.) Excelentísimo Señor: no es posible que al fijar yo mi vista ...

A. ... reynar en él por los siglos de los siglos. | Así sea. (8 hojas).

(fol. 234 r.) (22.<sup>o</sup>) A. M. D. G. Para el día de la Visitación en la Igl.<sup>la</sup> de salesas reales de Madrid. 2 de Julio, 1850.

E. «Quam pulchri sunt ...» (Cant. 7. v. 1.) Así habrán exclamado en los días de Salomón ...

A. ... en el nombre del P. del H. y del Esp. Sto. Así sea. (8 hojas).

(fol. 242 r.) (23.<sup>o</sup>) A. M. D. G. Para la fiesta que hace a S. Luis Gonzaga el día 4 de Agosto de 1850 su pia unión de jóvenes en la Iglesia de los Italianos.

E. «Unde te habemus ...» (Jo. 5 ... 6. 7.) Con estas palabras me dirigía yo a vuestro celestial patrono ...

A. ... acompañaran p.<sup>a</sup> siempre en la gloria. Así sea. (8 hojas).

(fol. 250 r.) (24.<sup>o</sup>) A. M. D. G. Casarrubios, 7 de Set., 1850.

E. «Portentum dedi te Israel» (Ezqu. 12. 6.) Si hubieramos de formar juicio de los santos ... (sobre Sn. Bernardo).



A. ... Para que le poseyere por todos los siglos de los siglos. Así sea (8 hojas).

(fol. 258 r.) **(25.º)** A. M. D. G. Para la fiesta del Patrocinio de M.<sup>a</sup> SSma. en la Iglesia de ... la Encarnación de Madrid el día 10 de Noviembre, 50.

E. «Super omnem gloriam protectio» (Isai. 4. 5.) Señora: Llegó finalmente el día feliz ...

A. ... participar de su gloria y bienaventuranza. Así sea. (7 hojas).  
(fol. 266 r.) **(26.º)** A. M. D. G. Para el día de la inmaculada ... en San Antonio de los Portugueses. 1850.

E. «Gloriosa dicta sunt de te.» (Ps. 86, 3.) Excmo. Señor: ... el afortunado momento.

A. ... gloria y homenaje por los siglos de los siglos. Así sea. (9 hojas).

(fol. 276 r.) **(27.º)** A. M. D. G. Para el día 29 Ene.º 1851 ... San Fran.º de Sales en el 2.º Mon.º de Salesas de Madrid.

E. «Beati mites ...» (Math. 5.º 4.º) Si el idear desenvolver y pronunciar ...

A. ... y mucho mas en el cielo por los siglos de los siglos. (9 hojas).

(fol. 286 r.) **(28.º)** A. M. D. G. Nuestra S.<sup>a</sup> de las Angustias en la Latina, 1851, 30 Marzo.

E. «Veni in altitudinem ...» (Ps. 68. 3.) ¿Quién de vosotros sabrá decirme ...

A. ... Paradysi gloria. Amén. Así sea. (10 hojas).

(fol. 296 r.) **(29.º)** A. M. D. G. Novena Corazón de Jesús ... Salesas Rs. 1851. Día 1.º

E. «Dabit cor suum ...» (Eccl. 38. 28.) Me sabriais decir a punto fijo ...

A. ... pauperis Deus. Así sea. (6 hojas).

(fol. 303 r.) **(30.º)** A. M. D. G. Novena al Corazón de Jesús. Salesas. Día 5.º, 1851.

E. «Sustinuit in multa patientia.» (Rom. 9. 22.) Un corazón pobre ...

A. ... poseeros por los siglos de los siglos. Así sea (6 hojas).

(fol. 310 r.) **(31.º)** A. M. D. G. Novena id. id. Día último.

E. Dilexit nos. (Jo.: Epist. 4. v. 19.) ¿Y que esperaréis de mi hoy ...

A. ... os glorificara por los siglos de los siglos. Así sea. (6 hojas).

(fol. 316 r.) **(32.º)** A. M. D. G. Para el día de Santiago ... 25 Julio 1851. En Alcalá ... Colegio de Cadetes.

E. Dabo tibi terram ... (Genes. 17. 8.) Militares católicos: es error grosero ...

A. ... de esta nación heroica y afligida y bendición eterna de vuestro nombre. Así sea. (8 hojas).

(fol. 324 r.) (33.º) A. M. D. G. Al gremio de cordoneros y gorrones, en la Iglesia de S. Justo. Día de la Asunción. 1851.

E. Magnificata est ... (Judith, 12. 18) Así se expresaba entre las emociones ...

A. ... y bendición de vuestro nombre por todos siglos de los siglos. Así sea (7 hojas).

(fol. 332 r.) (34.º) A. M. D. G. Para el día de Sta. Juana Fermiot de Chantal en el 2.º Monas.º de las Salesas de Madrid. 21 Agosto 1851.

E. Elegit nos ... (Eph. 1. 4.) ¿Hablar al mundo de Santidad? ...

A. ... a todos que me escuchan por los siglos de los siglos. Así sea. (10 hojas).

(fol. 342 r.) (35.º) A. M. D. G. Para la fiesta de los Riojanos a N.ª S.ª de Valvanera en S. Ginés, 28 Set. 1851.

E. Cibus ejus electus. (Habac. 1. 16.) Excmo. Sr.: Dos efectos a cual mas ...

A. ... todas las gentes por los siglos de los siglos. Así sea. (10 hojas).

(fol. 352 r.) (36.º) A. M. D. D. G. Para el día de Sta. Teresa, 15 Octubre 1851, en su Igl.ª titular. Madrid.

E. Una mulier ... (Judith. 14. 16.) La tarea de buscar una mujer fuerte ...

(fol. 363 v.) A. ... sobre él en el cielo por los siglos de los siglos. Así sea. (12 hojas).

[FIN DEL TOMO 1.º]

[TOMO 2.º]

(fol. 1 r.) (37.º) A. M. D. G. Para el día 2.º de Pascua, 1852, 12 Abril.

E. Dum recumberet ... (Luc. 24.º, 30-35) ¿Con qué resucitó ...

A. ... en ellos por los siglos de los siglos. Así sea. (10 hojas).

(fol. 13 r.) (38.º) A. M. D. G. Sermón de Altares. 19 de Junio 1852. En S. Antonio.

E. Aducam eos ... (Is. 56-7.) Exmo. Sr.: La grande, la mística ...

A. ... fuerzas por los siglos de los siglos. Así sea. (8 hojas).

(fol. 24 r.) (39.º) A. M. D. G. Beatificación del P. Pedro Claver. 27 Junio 1852. Salesas Reales.

E. Filius sapiens laetificat patrem ... (Prov. 15. 20.) Excmo. Señor: Llegó finalmente ...

A. ... seamos por los siglos de los siglos. Así sea. Se pronunció en 65 minutos. (14 hojas).

(fol. 39 r.) (40.º) A. M. D. G. Concepción de N.<sup>a</sup> S.<sup>a</sup> a la Sta. herm.<sup>d</sup> de Refugio. 8 Dic. 1852.

E. Cadent in retiaculo ... (Ps. 140 v. ult.º). Excmo. Sr.: Ilustres miembros ...

A. ... eterna por los siglos de los siglos. Así sea. (10 hojas).

(fol. 41 r.) (41.º) A. M. D. G. Miércoles de Ceniza, 1853, en San Antonio, 3 de Febrero.

E. Memento ... En ningun tiempo del año ...

A. ... de eterna gloria. (9 hojas).

(fol. 59 r.) (42.º) A. M. D. G. Siete palabras. 1853. En S. Antonio, 25 Marzo.

E. Introducción. Respira finalmente, Jerusalem insaciable ...

A. ... poseeros los siglos de los siglos. Así sea. (24 hojas).

(fol. 85 r.) (43.º) A. M. D. G. Día 31 de Marzo 1853 Jueves de Pascua. En el alumbrado de Sto. Tamás.

E. Babylon dilecta (Is. 21. 4.) Desdichada la estirpe ...

A. ... que no concluirán jamas. Así sea. (10 hojas).

(fol. 95 r.) (44.º) A. M. D. G. Corazón de Jesús. En las Trinitarias. 3 Junio 1853.

E. Qui scriptus es in judiciis ... (Eccl. 48. 10.) Si para obtener ...

A. ... se perfeccione por los siglos de los siglos. Así sea. (10 hojas).

(fol. 107 r.) (45.º) A. M. D. G. S. Antonio. En su octava 15 de Junio 53. Igl.<sup>a</sup> del Refugio.

E. Audivi post me ... (Apoc. 1. 10. sequ.) Desde que en los oídos ...

A. ... durará por los siglos de los siglos. Así sea. (8 hojas).

(fol. 117 r.) (46.º) A. M. D. G. Adviento 1853. En S. Antonio Domingo 1.º de Nov.<sup>bre</sup> Juicio final ...

E. Tunc videbunt ... (Luc. 21. 27.) No, pecadores, no, que Dios ...

A. ... tu reino por los siglos de los siglos. Así sea. (11 hojas).

(fol. 129 r.) (47.º) A. M. D. G. Sermón de la Imm.<sup>a</sup> Concep. en San Antonio. 1853 8 Diciembre.

E. Ipse creavit illum ... (Eccl. 1. 9.) Aquella inclinación ...

A. ... de Dios por los siglos de los siglos. Así sea. (8 hojas mas un papel).

(fol. 139 r.) (48.º) A. M. D. G. Dominica 4.<sup>a</sup> de Adviento en San Antonio. 18 de Dic. 1853. Especta.<sup>on</sup> del parto.

E. Videbit omnis caro ... (Luc. 3. 6.) Desde que la serpiente ...

A. ... de haberos concebido a tiempo. Así sea. (10 hojas).  
(fol. 149 r.) (49.º) A. M. D. G. Día de Pascua. 16 de Abril de  
1854. En el Alumbrado. Madrid.

E. Surrexit non est heic. (Mar. 16. 6.) Alegrate ...

A. ... ecce predixi vobis. Así sea. (10 hojas).

(fol. 161 r.) (50.º) A. M. D. G. Ultimo día de Mayo en Sto. To-  
más. 1854. Regina sanct. omnium.

E. Et radicem in populo ... (Eccl. 24. 16.) Es el misterio agosto ...

A. ... todas las gentes por los siglos de los siglos. Así sea. (7 hoj.)

(fol. 169 r.) (51.º) A. M. D. G. Corazón de Jesús. 20 de Junio  
1854; en S. Antonio.

E. Accedet homo ad cor ... (Ps. 63-7-8). Si algún afecto ...

A. ... interminable y por los siglos de los siglos. Así sea  
(8 hojas).

(fol. 178 r.) (52.º) A. M. D. G. Concepción Corte de María. 23  
de Mayo 1854.

E. Progreditur ... (Cant. 6. 9.) ¡Desgraciada Betulia, si Dios ...

A. ... te saludo concebida. Así sea. (10 hojas).

(fol. 189 r.) (53.º) Torrevieja. 8 de Set. 1855.

E. Custodi me... (Ps. 30. 21.) Desde que el sol con su oposición ...

A. ..., de sus hijos por los siglos de los siglos. Así sea (8 hojas).

(fol. 200 r.) (54.º) Sta. Teresa. 15 de Oct. 1855.

E. Qui vicerit ... (Apoc. 3. 21.) Jamás llega a mis oídos ...

A. ... el triunfo de Sta. Teresa. (11 hojas).

(fol. 213 r.) (55.º) A. M. D. G. Concepción de María. 8 Dic. 1855;  
en la Conc. geron.

E. Magnificavit Dominus (Luc. 1. 58.) Bendición gloria ...

A. ... formará para siempre. Así sea. (9 hojas).

(fol. 222 r.) (56.º) A. M. D. G. Panegírico de S. Francisco de Ge-  
rónimo. 11 Mayo 56.

E. Ecce spiritus ... (3 Reg. c. 19. v. 11.) Desde que el Dios ...

A. ... perpétuo y feliz. Así sea. (14 hojas).

(fol. 260 r.) (57.º) A. M. D. G. Corazón de Jesús. Salesas Reales.  
30 de Mayo 1856.

E. Ecce quomodo ... (Joan. 11. 36.) Enmudezca hoy ...

A. ... y mas alla de todos los siglos. Así sea. (11 hojas).

(fol. 248 r.) (58.º) A. M. D. G. Acción de gracias a M.<sup>a</sup> SS.<sup>ma</sup> en  
D. Juan de Alarcón. 21 de Nov. 1856.

E. Benedixit te... (Judith c. 13. v. 22 25.) Bendita mil y mil  
veces...

A. ... compañía por los siglos de los siglos. Así sea. (10 hojas).

(fol. 260 r.) (59.º) En Loyola 7 Agosto 58.

E. Secundum misericordias ... (Esdr. 2-9 27.) Que espectáculo ...

A. ... de todos sus amigos. Así sea. (7 hojas).

(fol. 268 r.) (60.º) A. M. D. G. Día 8 de Diciembre 1858. En

Italianos.

E. Magnificabit ... (Luc. 1-46.) No hay efecto sin causa ...

A. ... eternidades. Así sea. (10 hojas).

(fol. 281 r. (61.º) A. M. D. G. Corazón de María. Gracias a Dios.

1859. Discurso 1.º (son tres).

E. Gracias y mil gracias sean dadas ...

A. ... a cantar a coros nuestro *gracias a Dios*. (9 hojas).

(fol. 290 r.) (62.º) Bienaventuranzas. Bienaven.<sup>os</sup> los mansos etc.

E. Bien habréis advertido ... (2 hojas).—Bienaven.<sup>os</sup> los que han hambre ... (1 hoja).—Bienaven.<sup>os</sup> los limpios ... (2 hojas).

(fol. 295 r.) (63.º) Vide, vide arcum. (Eccl. 43. 12).

E. Mudo silencio, afanados suspiros ...

A. Veamos cuan justamente ... (3 hojas). (Incompleto).

(fol. 298 r.) (64.º) A. M. D. G. Para la Escuela de María. 28 Junio 1848 y en Loeches, Octava del Corpus, 30 de Junio 1859.

E. Caro mea ... (Jo: 6: 56: 58.) No cabe la menor duda ...

A. ... de almas por los siglos de los siglos. Así sea. (10 hojas).

(fol. 308 r.) (65.º) A. M. D. G. 1859. S. Javier.

E. Portentum dedi ... (Ezeq. 12. 6.) Cuan sólida y fundada ...

A. ... un portentoso. Así sea. (11 hojas).

(fol. 324 r.) (66.º) A. M. D. G. Trinidad (3 de Junio 1860).

E. Mysterium quod fuit ... (Colos. c. 1. v. 26.) Cuarenta y acaso mas, ...

A. ... al Sap. Sto. p.º los siglos de los siglos. Así sea. (14 hojas).

(fol. 340 r.) (67.º) Conversión de S. Pablo.

E. In gloriam (Isai. 43.) ¿Porque, señores, la Iglesia ...

A. ... y profunda de su omnip.<sup>a</sup> Así sea. (13 hojas).

(fol. 354 r.) (68.º) A. M. D. G. (San Ignacio de Loyola).

E. Accedet homo ... (Ps. 63.) Si hablar de Ignacio ...

A. ... mi corazón oprimido. Así sea. (23 hojas).

(fol. 328 r.) (69.º) A. M. D. G. San Francisco Javier. Olivar 3 de Diciembre 1861.

E. Spectaculum facti ... (Cor. I. c. 4.) Si queréis señores ...

(fol. 389 r.) A. ... de los hombres y de los ángeles. Así sea. (12 hojas).

34

**Los Carmelitas descalzos en la Inquisición de Logroño, por el P. Angel M.<sup>a</sup> de Santa Teresa.**

174 páginas numeradas, 210 × 150 m/m., caja de la escritura 190 × 137 milímetros; escrito en un cuaderno comercial.

Portada. Los Carmelitas descalzos | en la | Inquisición de Logroño | por el | P. Angel M.<sup>a</sup> de Sta. Teresa | C. D.

(pág. 5) (Antes hay unas cuantas hojas cortadas). Prólogo. E. Los Carmelitas Descalzos de España ... Tenemos una cuenta que saldar con los historiadores de la Inquisición de Logroño. Creo que el terreno en que estoy, formado | por documentos oficiales y auténticos los mas, es firme ...

(pág. 171) A. ... era un tribunal constituido por hombres ni todos santos ni mucho menos infalibles.

(pág. 173) Indice (de los VI capítulos).

35

**Fragmentos anónimos de Exégesis bíblica.**

180 páginas en pliegos sueltos apaisados, letra contemporánea; 215 × 274 milímetros, caja de la escritura 180 × 250 m/m. Incompleto.

(pág. 1) Cuestión IV. | Utrum admitti possit *in specie* plurium modernorum assertio, Moysen non esse Auctorem Pen | tateuchi in presenti sua forma? | E. Esta cuestión es la más capital de todas las que se proponen ...

(pág. 179) A. ... Creemos que no, y creemos que precisamente al contacto | de estas ideas es cuando empieza el verdadero periodo de actividad literaria del pueblo judío. | Fin. |

(pág. 180) Cuestiones de la primera serie | ...

*Nota.*—Cuando se enviaron las contestaciones a la Comisión, aún no se había anunciado la publicación del Código de | Hammurabi, que poseo en la actualidad, el cual se escribió 1000 años antes de Moisés y si en algunas disposiciones es inferior | al Pentateuco, en muchas le supera y es más completo. Esto probará una vez más que la humanidad en materia moral | y religiosa, no ha estado *tan-*



*quam tabulam rasam* (sic) hasta el Sinaí, sino por el contrario, que en todas partes se sabía mas que | entre los hebreos, aun después del Exodo de Egipto. | Fin.

(Parece contestaciones a una segunda serie de cuestiones propuestas en un concurso de Exégesis; pues ninguna de las del texto corresponde al índice de las cuestiones de la primera serie que llevan los números I, II, III, XII, XIII, XIV, XV, XVI, XVII, XVIII, XIX, XX y XXI. El texto contiene la respuesta a las cuestiones números IV, V, VI, VII, VIII, IX, X y XI).

### 36

#### **El Phedon traducido por Pero Diaz y un resumen de la Iliada en castellano por Juan de Mena.**

1 hoja + CIX folios numerados, letra del siglo XV, a dos columnas, títulos e iniciales de rojo, 294 × 205 m/m., caja de la escritura 175 × 134 m/m., encuadernación en cuero, de la época.

(Guarda r.) (letra moderna). De la inmortalidad.

(Guarda v.) Tabla. | Introduçion al libro de platon llamado fe | dron de la inmortalidad del anima por el | doctor pero diaz al muy generoso z virtuoso | señor su singular señor don yñigo lopez | de mendoça marques de santillana Conde del | real. | las sumas de la yliada de omero sob | re la guerra de troya la qual Juan | de mena traduzio del latyn en la lengua | castellana. |

(Falta el folio I.)

(fol. II r. col. 1.<sup>a</sup>) El qual mas que otro filosofo afir | mo el anima ser inmorta! ...

(fol. III r. col. 2.<sup>a</sup>) leonardo de arecio ... lo remitio | al papa ynoçençio sep | timo segundo que el di | ze en su yntroduçion | (Aquí en realidad acaba el prólogo de Pero Diaz. El otro ms. que contiene este mismo Diálogo, en l. del s. XVI, añade una nota explicando porque se llama *fedron* y luego sigue una *carta del trasladador*: que en el códice que examinamos sigue, sin separación, a las palabras arriba copiadas): muy docto z genero | so señor a quien los | negoçios no han fuerça nin vigor de enbargar nin empedir el ocio de vro. estudio por recrea | çion de los trabajos | corporales vros ...

(fol. III v. col. 1.<sup>a</sup>) verdad es que la magestad de la fa | bla que  
el dicho pla | ton touo en el griego | non pienso que se pu | do  
guardar por leonar | do en la dicha traduçon | ... menos podre yo  
guardar en a | questa mi indota ru | da traduçon la elegan | te z  
airosa manera de fablar en la qual | leonardo el dicho lib | ro tradu-  
xo en la lengua latyna ... pues dexe | mos ya de prolongar | mas la  
fabla z entendamos en la traduçon del dicho libro | de platon lla-  
mado | fedron. Prologo de leonardo | de arescio al libro | de Platon  
llamado fe | dron para el papa y | noçençio septymo. | Aquellos que  
tu santidad | loan ...

(fol. VI v. col. 1.<sup>a</sup>) Comiença el fedron | de Platon | E. Ethecra-  
tes | tu fed | ron fuste | present | aquel dia | que socra | tes beuio  
el venino ...

(fol. LXXIII) A. ... de aquellos con | quien nos conversamos | z  
contratamos | Acabase biena | venturada mente | el libro de platon |  
llamado fedron de la inmortalidad | del anima deo *gratias*. |

(Vid. M. Pelayo. *Ensayos de crítica Filosófica*, 1918, Edic. Bonilla,  
pgs. 57-58).

(fol. LXXV r. col. 1.<sup>a</sup>) Sumas de la yliada de | omero sobre la  
guerra de troya | la qual juan de Mena torno | de latyn en lengua  
castellana | Muy alto | z muy | poderoso prin | çipe z | muy | hu-  
ma | no señor | don iohan el segundo por aspi | raçon de la diuinal  
graçia muy digno rey de los reynos de castilla y de leon &. | Vro.  
muy humilde z natural sieruo iohan de mena las ro | dillas en tierra  
beso vras. manos ...

(fol. LXXX r. col. 2.<sup>a</sup>) Capítulo primero en el | qual homero es-  
clama | la çiençia z asuma la salsa de la pestilençia que ouo | en el  
real de los griegos. | E. Dyuinal mi | sa (sic) canta co | migo ho-  
me | ro la yra | del sober | uio fijo de | peleo ...

(Capítulo XXXVI. del llanto | que fizieron en troya por | la muer-  
te de hector z commo | priamo ouo de archiles | el cuerpo de hector  
z de | las palabras de priano | z de archiles z commo hec | tor fue  
sepultado.)

(fol. CXI r. col. 1.<sup>a</sup>) A ... E asy fue ydo z bolado | de entre nos  
otros el cuerpo de vn tanto duque torrnado ligeras çente | llas z çe-  
nizas.

(Vid. M. y Pelayo. *Antología de Poet. Liricos-V.-pág. CXLVIII*).

### El Phedon en castellano.

2 hoj. + 83 folios numerados recientemente, letra del siglo XVI, 230 × 160 mm., caja de la escritura 170 × 95 mm., encuadernación en cuerc, de la época: sello de Gabriel Sánchez. Librería.

(Portada). Diálogo | de la inmortalidad del | anima, llamado el Phedron | del Philosopho Platon: tradu | zido de lengua latina. En | nuestro vulgar castella | no.

(fol. 1 r.). Prólogo. | De la inmortalidad del anima diuersos | autores en diuersas maneras sintieron, y | hablaron: ... El maestro y caudi | llo de aquestos fue Platon, ... (Vid. ms. anterior). Leonardo de Areçio ... Lo remithio al | Papa Innoçentio 7.<sup>o</sup> segun el dize en su introduction. Llamasse aqueste li | bro, fedron, porque él que començo el razo | namiento e introduxo la materia se llama | fedron, y la costumbre de Platon en las | obras suyas de que avemos noticia, fue de | no apropiari assi obra ninguna suya: mas de | intitularla a Socrates su Maestro que disputa con alguno de sus discipulos, como | fizó en el libro que se llama Tinico (sic) [Timeo], en el Gorgias, y en aqueste libro que se llama Fe | dron, y tenían los nombre del dis | çipulo que comienza el razonamiento e in | troduze la materia. | Carta del tradlador. (La nota anterior y este encabezamiento falta en el ms. descrito). Muy docto e generoso señor...

(Fol. 6 v.) ... Prologo de Leonardo de reçio al papa Inocentio 7. Aquellos que tu santidad ...

(fol. 9 r.). Comiença el fedron | de Platon ... | Interloquutores. Eçecratres y Fedron: | E. Eçecrat. Tu fedron fuiste presente...

(fol. 83 v.). A. con qui | en nos con | versa | amos.

(Vid. M. Pelayo. *Ensayos de Critica Filosófica* (1918. Edic. Boinilla, p. 57-58).

### Tratados de Séneca traducidos por don Alonso de Cartagena.

3 hoj. + CCLXXXV folios numerados, letra del siglo XV, iniciales orladas, títulos de rojo; 270 × 200 mm., caja de la escritura 145 × 95 mm., encuadernado en badana.

(Hoja 1.<sup>a</sup> r.) Aquí comienza la tabla de los li | bros z tractados que contiene | este bolumen de luçio anneó se | neca. El qual saco de latín En | lenguaie castellano por manda | do de *nuestro* señor el

rey don Juan | El segundo. El onrrado z muy discreto perlado | don alfonso obispo de burgos E lo glosó segunt | se en el contiene. | comiença la dicha tabla ...

(fol. 1 r.) Aquí comiença el libro de la vida bi | en auenturada en que seneca fabla a galion | síguese luego el pro emio del dicho don a<sup>o</sup> | obispo al dicho señor rey don Iuan segundo. | Si los bienes mundanos príncipe muy poderoso. ...

(fol. 3 r.) Introduçion. | Grant coydado posieron los sabios gentiles en catar ...

(fol. 4 v.) Seneca a galion ca | pitulo primero E. Todos dessean o galion ermano ...

(fol. 56 r.) A... (Cap. XXXVI). sobreuiene algunas vezes tormenta. Aquí se acaba el libro de la vida bien auez | turada.

(fol. 57 r.) aquí comiença el libro primero de sene | ca que se llama de la prouidençia diuinal. | siguese luego el prohemo del | obispo al dicho señor rey. | Quant dulce es la sçciencia | muy catholico principal ...

(fol. 60 r.) Introduçion | De la prouidençia diuinal muchos son...

(fol. 62 r.) seneca a lucillo. cap.<sup>o</sup> primero | E. Preguntasteme Lucillo pues el mundo | se rige por la prouidençia ...

(fol. 108 r.) A... (Cap. XIX) de la republica del lignaje vmanal.

(fol. 109 r.) aquí comiença el primero de la | clemençia en que seneca fabla al en | perador nero | Comiença luego el prohemo | Muchas cosas son príncipe muy poderoso ...

(fol. 110 v.) Introduçion. | Dos libros fizo seneca de la clemençia...

(fol. 112 r.) seneca al Enperador nero cap. primero E. Acorde de te escreuir o nero çesar de la uirtud que se llama clemençia ...

(fol. 154 r.) A... (libro 2.<sup>o</sup> cap. VI) se endereçe z torne derecho. (El encuadernador puso por error los 10 folios que comprende el libro 2.<sup>o</sup> de clemencia despues del folio 196).

(fol. 155 r.) aquí comiença el libro de las siete artes | liberales en que muestra seneca hablando de | cada vna dellas que non ponen en nuestro coraçon | la virtud mas aparejan le para la resçebir | Capítulo primero. | E. Deseas saber que es lo que me | paresçe de los estudios liberales ...

(fol. 167 v.) A... (Cap. XII) non podemos saber que non sabemos nada.

(fol. 168 r.) Libro de seneca de amonestamientos E dotrinas | Cap.<sup>o</sup> primero e primera dotrina. E. Non ay cosa tan mortal ...

(fol. 178 v.) A ... (Cap. IX) de las viandas suzia e bil.

(fol. 179 r.) aquí comiença El libro de seneca de los re | medios

contra las aduerssidades de fortuna | El qual escriuio a su amigo  
galion E compuso | lo por manera de diálogo poniendo de la vna |  
parte el sentido querellante E de la otra parte | la razón confortante |  
Síguese el proemio de | seneca a galion | E. Maguer tengas el regaçõ  
lleno z escla | resçido...

(fol. 186 v.) A... esta bienauenturança de la casa.

(fol. 187 r.) (El encuadernador antepuso el fol. 191.) E. De las  
espeçias de quatro virtudes | por sentençias de muchos sabios | son  
definidas por las quales el animo vmano afeytado pueda a oneste |  
dat llegar.

(fol. 196 r.) A... de la amabilidad vmana. (El fol. siguiente 192  
como antes el 191 está mal intercalado por el encuadernador y a  
continuación los 10 folios 145-154 del libro 2.º de Clemencia como  
se ha dicho en fol. 154 r.)

(fol. 197 r.) (Desde este folio hasta el 273 r inclusive, comprende  
el manuscrito los tratados siguientes: del amor, de la fortuna, de la  
crue'dad, de los mandamientos, del amor, de la dificultad, de las  
figuras, de la inquisiçion z pesquisa, de la amistad, de las cosas ve-  
nideras, de la limpieza z castidad, de la tardança del tiempo z dila-  
çion de la mediçina, de la fabla, de la obediencia, del loor, de la mi-  
seria z trabajo del hablar, de la gula, de la fe z lealtad, de los officios,  
de la anima, del oyr, de la dificultad, de la fama, de lo que perte-  
nesce a Dios, de la clemencia, del principado, de las cosas nuevas,  
de la locura, de la vergueña, de la fama, de las mugeres, de la jus-  
tiçia, del riso, de la caça, de la fortaleza, de la fortuna, de la gloria  
z loor, del desagradesçimiento, del principado, de las querellas, de la  
seguridat, de la çiençia, del fado, de la contienda, del remedio, de  
la çiençia, de la gula, de la injuria, del trabajo, de la lágrima, de la  
muger que tiene marido, de los beneficios, de la razón, de los nego-  
çios, de la yra, de la vengança, de lo que es provechoso e non, del  
coraçõ, del enxemplo de los lisonjeros, del forçador e del robo, del  
sacrillegio, si deue el siervo matar a su señor mandandogelo él que  
lo mate, del silençio que es callar del sepulcro ofensado, del que corto  
la sogã al que se colgo, de los trezientos omnes que venieron de no-  
che a la cibdat, e por quanto non les abrieron las puertas los mata-  
ron sus enemigos, del juramento que fezieron vn marido z su muger,  
de la casa del pobre que fue quemada de un rico, de vna muger que  
fue acusada de adulterio, del padre que fue acusado por quanto el  
llorando por su fijo se leuanto bolliçio en la cibdat. Del carácter de  
estos tractados o sentençias da idea esta nota puesta al final): aquí se  
acaba vna breue *Copilacion* de algunos dichos de seneca sacados

de | vna grant *Copilación* que de sus dichos | e dotrinas fue fecha. E fueron torna | dos de latin en lenguaie Castellano por | mandado del muy alto prinçipe z muy | poderoso rey don juan el segundo E non | van situados por ordenança por quanto | fueron trasladados acaso segunt *que* a cada | vno en leyendo le bien paresçio. E añadieronse a las glosas algunas adiciones | En los logares do el dicho señor rey *man* | do.

(fol. 274 v.) dichos de seneca En el fecho de la Canalleria. E. Tu me cree los romanos todas las gentes auer uençido...

(fol. 285 r.) A... E muchas ve | zes ouieron victoria. Laus tibi xe quia explicit liber iste didacus lumbrame me escripssit. (En casi todas las páginas hay notas de Don Alonso al margen).

### 39

## Las opiniones de los filósofos de Plutarco. Traducción de don Pedro Estala.

32 páginas + 200 folios numerados; letra del siglo XVIII, 207 × 149 milímetros, caja del renglón 180 × 100 m/m., encuadernado en cartón.

(Portada) Los cinco libros | sobre las opiniones de los | Filósofos | de Plutarco: | traducidos del Griego, e ilustrados por D. Pedro Estala, Presbítero. | (De letra de Gallardo, en tinta roja) N. B. MS. autógrafo de Estala, cuya letra me | es mui conozida | Gallardo. |

(Pág. 1) Prólogo | En un siglo filosófico como el | presente, en que todos a competencia | procuran contribuir con sus luces | al adelantamiento de los conocimientos | ... en nin | gun otro rano de literatura pu | diera yo emplear mas dignemente mis cortos conocimientos de la lengua | Griega y materias filosóficas que | en facilitar con la traducción la | inteligencia de los pocos fragmentos | que nos han quedado de los conocimientos de los antiguos ... dejando para los pedantes, y fanáticos | la ociosa ocupación de preferir | ya unos, ya otros segun les dicta | su preocupación, y fines parti | culares ... (En las páginas 5, 6, 20, 21, 22, 23, 24, 25 y 26 hay tachaduras que pueden ser del censor).

(fol. 1 r.) Plutarco sobre las varias opinio | nes y pareceres de los Philoso | phos | Libro 1. | E. Debiendo en esta obra tratar de las | cosas naturales ...

(fol. 138 r.) A. ... son mas consistentes, y de mayor du | ración. |



(fol. 139 r.) Reflexiones sobre los cinco libros. | E. Apenas se pudiera ofrecer otra | obra mas propia, que esta, para | emplear una erudición inmensa ...

(fol. 200 v.) A... cuyas opiniones han | renovado y aumentado. | Fin. | (En el espacio entre la última palabra *aumentado* y *Fin* se leen escritas por otra mano y con otra tinta las siguientes palabras): Madrid 14 de Sept.<sup>ro</sup> de 1793. | Acuda al con | sejo si le convi | niese *Colon*<sup>r</sup> (rúbrica).

## 40

### Declaración del libro De Consolatione de Boecio.

LXXIX folios numerados desde el L recientemente, papel, letra del siglo XV, a dos columnas, iniciales y títulos de rojo, 280 × 200 mm., caja de la escritura 200 × 150 mm., encuadernado en pergamino. Sello de Gabriel Sánchez.—Librería.

(Folio 1 r.) Aquí comienza el libro de boecio se | uerino senador de roma el qual fi | zo estando presso por mandado | de theodorico rrey de los godos z es lla | mado este libro de consolacion z fué | declarado por vn doctor en la santa the | ologia que vno nonbre | frey nicholau | trebet de la orden de los frayles de | santo domingo | Yo | frey nicolas | trebet maestro humilde en la sancta escriptura ...soy atreuido a declarar el libro de boecio... recontando assy la ystoria del rey the | odorico de los godos...

(fol. 111 r.) Aquí comienza el libro de anicio manlio tor | quato seuerino boecio romano fuera | de cónsul ordinario patricio de consolacion filosofia. E por estos nonbres sobre dichos ...

(Fol. 111 r.) Capítulo primero de la expositi | çion z declaracion de los primeros versos | que pone boecio por los quales es trayda | la persona del triste a auer consolacion | E. Queriendo bo | ecio hablar de la manera de la consolacion ...

(fols. 71-72. (Faltan entre ambos algunas hojas que comprenderían el final del capítulo XIV del libro 4.<sup>o</sup> y los dos primeros del libro 5.<sup>o</sup>)

(fol. LXXIX r.) A... ca del todo son a el presente. | Laus deo et eius genitricis mariae quod iam *perfe*ci hoc opus philosophiae hoc est opus boecii In nomine patris z filii z spiritus sancti | (Una mano del siglo XVI escribió después) la alabança sea a Dios y a santa | maria engendradora del | Quy scripsit scribat *semper cum* domino vibat.

(Vid. Manitius-Geschichte der lateinischen Literatur des Mittelalters. München 1911 p. 34-35. Habla de este comentario y de sus precedentes. No cita esta traducción).

### Las Etimologías de San Isidro en castellano.

4 hojas de guardas más 360 folios numerados, letra contemporánea; 320 por 250 m/m., caja de la escritura 275 × 160 m/m., encuadernado en piel.

(fols. 1 r.) Etymologias de S. Isidro | E. Isidro noble varon natural de | cartagena ... A. ... a la compañía | de los escogidos de dios. amen. (Es la traducción de la *Abbreviatio Braulii Caesarangustani episcopi de vita sancti Isidori*, ... Vid. S. Isidori ... *Opera omnia* edi. Arevalo, Paris. Migne, 1878, col. 53-6).

(fol. 7 v.) E. Esta cruz tienen los santos cuer | pos de dos hermanos ... A. ... e ver los has pin | tados. (Es el *Epitaphium* publicado por Tamayo Salazar. Vid. S. I. O. O. ut supra. col. 50).

(fol. 8 v.) E. Mio mucho amado fijo quando | rrescibieres ... A. ..., conoçer tu salud. (Es la carta a Braulio que inserta Arévalo en O. O., t. VI, col. 898. Ep. II).

(fol. 9 r.) E. Porque non te puedo ver. A. ... por tus palabras. (Es otra carta a S. Braulio. Vid. O. O., t. VI, col. 898-9. Ep. III).

(fol. 9 v.) E. De todo deseo desee ... A. ... señor e hermano ... (Vid. O. O., t. VI, col. 908. Ep. IX).

(fol. 9 v.) E. O piadoso señor ... A... lumbre ardiente e non secante ore de ti en el señor. (Vid. O. O., t. VI, col. 900. Ep. X).

(fol. 11 v.) Suele fençhirse de alegría ... A. ... por el ser alumbrados. Amen. (Vid. O. O., t. VI, col. 910-4. Ep. XII).

(fol. 17 r.) E. Las epistolas de tu santidad ... A. ... señor e hermano. (Vid. O. O., t. XI, col. 914. Ep. XIII).

(fol. 18 r.) E. Porque conosci ... A. ... bien aventurado señor. (Vid. O. O., t. VI, col. 910. Ep. XI).

(fol. 18 v.) (Empiezan las Etimologías) E. Asi como te prometi embiete | la huebra del començamiento de | vnas cosas, cogida del rrecordamien | to de la vieja leçon. e en vnos lo | gares asi señalados, como es escripto de los mayores. (Sigue en los folios 19, 20 y 21 la tabla. En el 21 v. empieza el *Capitulo primero de la disciplina e de la arte*. Hasta el cap. VI sigue el mismo orden que el texto latino impreso; en el VI incluye el VII, y el VII de la traducción manuscrita es el octavo del texto impreso latino. En el XL *De la historia* que corresponde al XLI impreso resume hasta el XLIV. En el I del libro 2.º resume I, II y III del impreso. El II es el IV. Con la *Dialéctica* inicia el libro tercero el ms. que corresponde en el impreso al cap. XXII del

lib. 2.º Hay después (fol. 162 v.) un hueco para el libro que debe ser 4.º que corresponde al tercero impreso y que con variaciones bastante notables en el texto comprende hasta el capítulo IX exclusive. Sigue después inmediatamente sin separación de libros el capítulo V del libro 4.º del impreso *Sanidad es entereza de cuerpo*. Hay hueco para el libro (fol. 189 v.) y comienza la materia del libro 5.º que en el ms. contiene los XXVII primeros capítulos, aunque el índice no señale mas que XXVI. Hay hueco (fol. 217 r.) para el libro y sigue la materia del 5.º hasta el principio del capítulo XXVII. Después advierte el ms. que hay cuatro hojas en blanco. Salta el ms. (fol. 229 r.) a la materia del libro IX *Capítulo primero de las lenguas de las gentes* y llega hasta los comienzos del cap. VII *as rabo que es por arras ...* quedando incompleto al fin del fol. 287 v.)

(fol. 288 r.) E. *La disciplina de geometría* di | zen que primeramente fue fallado | de los egipçianos ... (Así comienza, es decir, vuelve al capítulo X del libro 3.º, de donde se había saltado, fol. 171 v. continuando hasta los comienzos del cap. XX, quedando otra vez incompleta la materia).

(fol. 294 v.) E. E por ende esto a tal non es arrobo ... vuelve a la materia del capítulo VII del libro 9.º).

(fol. 299 v.) E. Aquí comienza el honzeno libro la nasçençia de unos nombres ... (Es decir, el libro 10.º de las Etimologías, no un índice etimológico copioso como supusiera Barbieri en la nota preliminar).

(fol. 260 v.) A. ... sediciosus es hombre que siempre | se entremete en meter mal entre los | hombres, e es asi dicho porque faze departimiento de coraçones e discordias | e llamale los. (Así termina esta traducción incompleta de las Etimologías. Debe haber en el original defectos en la encuadernación).

(Al recto de la tercera guarda escribió Barbieri:)

El manuscrito original de esta | copia se halla entre los de la Biblioteca del Escorial. La papeleta del índice lo registra con | (6-j-13). Dicho códice es una | traducción castellana de las Eti | mologías de San Isidoro, hecha por | un anónimo y manuscrita de | letra de fines del siglo XIV. Está algún tanto viciado en la colocación | y orden de los libros, y también falto, puesto que tiene en distintas | partes hojas en blanco. Al fin hay | un índice etimológico muy copioso que termina en la letra S. No | tiene lámina ni viñeta alguna, sola | mente una hermosa inicial de gus | to mudejar. Es en folio, escrito en | papel, con 225 folios, incluso los en | blanco, y encuadernado en pasta. | Fr. A. Barbieri (rubricado).

## Félix y Libre de Entenció de Raimundo Lulio

403 folios numerados, letra del siglo XVII 150 × 104 mm., caja de la escritura 130 × 80 mm., en rústica. Ex libris del Dr. Pou. Año 1829.

(Folio 1 r.) Comense lo llibre de Mereuelles | apellat Felix, lo qual feu lo illu | minat Martir Ramon Lull | Prolech. E. En tristícia y en languiment estaua un ho | me en estraña terra...

A ... 374 v. Beneyt lohat glorificat exalçat santificat sia lo nom de Jesu Christ e de la sua beneyta Mare Madona Sancta Maria are e sens fi e tots temps. |

Aquest llibre anomenat Felix, o de Mereue | lles fo escrit, e acabat en lo conuent de sant fls. | de la ciutat de Mallorca, dimars lo primer | del mes de mars Any del señor 1644. De ma | de mi fra Juan Guardia sacrista de dit conuent | y le trasladat de un llibre de ploma qui es | del collegi del Canonge Lull, el qual | ere escrit en Barcelona disapta a 9 dies | del mes de Janer del any del señor 1467. | Aci comença la taula... (Tal vez está equivocada la fecha por el copista y el original fuese el ms que con el n.º 1 señala Obrador en la página XXI de Obras de Ramón Lull. Felix de les Maravelles del Mon ... Palma de Mallorca 1903. Tomo 1.º—En la pág. XXIII del mismo proemio y con el N.º 5 habla del manuscrito de la Biblioteca con estas palabras: La misma Bibliografía—la de Roselló—apunta a continuación «C. otro codice en lemosin, que no hemos visto, en poder de D. José M.ª Quadrado: según noticias, de letra del siglo XVII. Pasó este códice, al morir Quadrado, a poder de don Marcelino Menéndez y Pelayo, en virtud del legado testamentario que de sus libros y papeles le hizo, por afecto entrañable, aquel ilustre amigo suyo y admirador sincero.» Tiene este manuscrito el mismo orden en las materias que el texto de Rosello, en vez de partes pone libros, no tiene indicación de capítulos en los diversos títulos que cada libro comprende y el texto ofrece muchas variantes).

(fol. 377 y 378) en blanco.

(fol. 379 r.) Deu intelligible e amable, enfinida | ment un home-net no conegut pobre de virtuts e | de amichs, indigna per culpes y pecats fa ab vostre | virtut aquest libre de Entencio al seu amable | fill; per tal que entencio per gracia vostra lendres | en uos conexer, e amar, honrar e seruir e beneyr, e uos | tra entencio sie en aquest

mon en la altesa, e honor | que li conve. | Compost per lo Doctór illu-  
minat y | Martyir Ramon Lull. | Del Prolech E. Conciderant, e jahent  
en mon llit fuy concide | rant ...

(fol. 403 v). A... (Rubrica 19 De Infaels) los Christians deurién  
pus forment usar e con ... (Queda incompleto el texto). (Vid. Obras  
de Ramón Lull. Libre del Gentil e los Tres Savis, Libre de la Primera  
e Segona Intencio, Libre de Mil Proverbis. Textos originales publica-  
dos e ilustrados con notas y variantes por Jerónimo Rosello... Pró-  
logo y glosario de M. Obrador y Bennasar. Palma de Mallorca 1901.)

## 43

### Tratado del amor por el Tostado.

5 folios numerados, letra del siglo XVI, 295 × 225 mm., caja de la escri-  
tura 245 × 173 mm., en rústica.

(Folio r.) tractado que fiso el obispo don alfonso de | auila tos-  
tado maestro en santa theologia | E. Reprendíste me hermano porque  
amor de muger me turbo. ...

(fol. 5 v.) A... quanto más tarde conocí el amor tanto más es  
más graue el tormento del.

(Vid. Paz y Melia *Opúsculos literarios de los siglos XIV al XVI...*  
Bibliófilos Españoles. Madrid 1892, pág. 221 ss.)

## 44

### Discurso de Juan de Herrera sobre la figura cúbica y la Adver- tencia de Jovellanos.

3 hojas útiles. + 68 folios + XXX, letra moderna, 225 × por 155 mm.,  
caja de la escritura 205 × 100 mm., encuadernado en badana.

(Hoja 1.<sup>a</sup> r. Portada). Copia | de un discurso inédito | de Juan de  
Herrera | sobre | el Arte de Raymundo Lull | sacada | Por Dn. Ma-  
nuel Marnz Marina | Alumno del R.<sup>1</sup> Instituto Asturiano. | Palma  
MDCCCVI. |

(Hoj. 2.<sup>a</sup> r.). E. Amigo y Sr. cumpla mi oferta enviando a Vm. la  
copia del ms. de nuestro Juan de Herrera ... A. ... salud y mande a  
su mas a | fecto paisano y servidor | Marina.

(Hoj. 3.<sup>a</sup> r. otra port.) Discurso del Sr. Juan de Herrera | Apo-  
sentador mayor de S. M. | sobre la figura cubica. | (En la parte infe-

rior) Es de Don Sevastian de Sassiola y Arancibia. (Vuelta) 12 de Diciembre de 1703 | D. Viucencio Squarzafigo.

(fol. 1 r.) Primera figura en cantidad continua. Todo paralelogramo. ... (Al margen figuras geométricas).

(fol. 2, en blanco).

(fol. 3). E. En mucho devo yo estimar la merced, *que* | el doctor dimas me hace, en decir *que por* | mi causa vino a penetrar la admirable arte lulliana...

(fol. 66 v.) A... la perfeccion que la lulliana en sí encierra y que Dios &. |

(fol. 67 r.) Los libros que ay en la libreria del collegio ma | yor de Alcalá de Raymundo Lullio... (1).

(fol. 1 r. Port.) Advertencia | del transcriptor | sobre este ms. | Vives igitur...

(folio II r.) E. El codice de que se sacó la copia que antecede

(fol. XXX v.) A... y distinga como matemático y como filósofo. |

(Vid. Necedal.—Obras de Jovellanos Aut. Esp. vol. p. 429-99.—Menéndez Pelayo, *Ideas Estéticas* vol. II siglos XV y XVII (1884) págs. 562-62.—Artigas: Los manuscritos de Jovellanos de la Biblioteca Menéndez Pelayo—Santander 1921 y en el BOLET. BIBLIOT. MENÉNDEZ PELAYO. Año III, núm. 3.)

## 45

### Doctrina física y moral de Gurmendi.

105 folios numerados recientemente, letra del siglo XVII, 227 × 191 mm., caja de la escritura 167 × 120 mm., encuadernación de lujo en pergamino, cantos dorados.

(Folio 1 r.) Doctrina física y moral de Principes | Traducida de los originales de los filosofos | y poetas Arabes por Fran.<sup>co</sup> de Gurmendi | criado de su M.<sup>a</sup> natural de la provincia | de Guipuzcoa. |

(fol. 2 r.) E. Al lector. Muchas obligaciones me pone la pluma ...

(fol. 105 r.) A... aui | endo reydo poco en la vida. | Fin. | Fran.<sup>co</sup> de Gurmendi (Firma autógrafa).

(En el fol. 1 r escribió una mano del XVIII). «Es ms. original que sirvió para la obra impresa | en Madrid en 8.<sup>o</sup> año de 1615 por Andres Parra y Gaspar | Garcia. | Se dedico a D. Fran.<sup>co</sup> Gomez de Sandoval y Moran | Duque de Lerma, Marques de Denia, Conde de Ampudias, | comendador mayor de Castilla, del cons.<sup>o</sup> de estado

(1) Es un interesante Catálogo.



de S. M. cap.<sup>an</sup> gral de la cavalleria de España, Sumillers de Corps, Cavall.<sup>o</sup> | mayor, Ayo y Mayordomo mayor del Principe nro S.<sup>or</sup> | Es original raro y apreciable. Fr.<sup>co</sup> M. Hg.<sup>do</sup> Al vuelto de este fol. 1 se lee «Aquí faltan las ojas de las licencias para la impresion y dedicatorias» (Al margen tiene curiosas notas de epoca posterior al texto. Vid. la descripcion del impreso en Perez Pastor, *Bibliografía Madrileña* Parte segunda MCMVI. p. 332.)

## 46

### Las Pasiones del alma por Descartes.

215 folios numerados recientemente, letra del siglo XVIII 150 × 115 mm., caja de la escritura 135 × 60 mm., encuadernado en pergamino.

(Folio 1 r.) Las | Passiones del alma | Por | Rene des Cartes. | en Paris | en casa de Edme Pepin | que en la gran sala del Pa | lacio, cerca de la puerta, de | la sala Delphina | año de 1650. |

(Fol. 1 v.) Traducidas | de frances en español | año de 1732. |

(fol. 2 r.) Las passiones del alma | Primera parte. | De las pasiones en general | y por ocasion de toda la naturaleza del hombre | artículo 1.<sup>o</sup> | Que lo que es pasion respecto | de un sujeto, es siempre accion respecto de otro alguno. E. Nada ay en que parezca mejor...

(fol. 214 v.) A... (artículo 212), y aun hace que se saque alegria de | todos ellos. | Fin.

(fol. 215 r.) Renato Descartes | Autor de la nueva Philoso | phia, y deste curioso trata | do de las Passiones, murio | en Stocolmo a 10 de Febre | ro de 1650 y de su edad 59 | años. De donde fue trasladada | do a la Abadía r.<sup>l</sup> de S.<sup>ta</sup> Ge | novefa (sic) y en donde tiene dos | epitaphios, uno frances, y otro latino |.

## 47

### Exposición de Aristóteles y Scoto por el P. Fulgencio Gómez.

1 hoj. + 262 folios numerados, letra del siglo XVII; 206 × 152 mm., caja de la escritura 184 × 112 mm., en rústica.

(Portada). Summularum | Brebis expositio juxta Aristotelis Mentem | et pulcherrima doctrina, subtilissimi Docto | ris Joanis Duns Scoti Nostrae Religio | nis... A P. F Fulgentio Gomez | Sacre theologiae Professore, in hoc Conventu S. P. N. Francisci Cartaginensis

Artium Meri | tissimo lectore, incepta die 29 Meusis Octobris | Anno Domini 1691. |

(fol. 1. r.) Proemium | E. Iam Iam (charissimi mei auditores) tempus advenit per hoc profundum et spatium | osum philosophiae mare vellificandi; sed antequam eius sendas agitemus, opus est | vobis pre oculis proponere Edictum sanctae et supremae inquisitionis promulgatum Matrivi die 26 Maii anno 1633, et denno confirmatum et mandatum pro | mulgari die 28 Mensis Junii anno 1688.

(fol. 27 r.) A... Haec sufficiant de arte inveniendi medium | et de toto tractatu Summalistico... hic tractatus escript | tus finit a fratre Joseph | Sosa discipulo Rēdi | Patris Fulgentii | Gomez. Nonas | Marcii 1692. |

(fol. 28 r.) Logicae universae elucidatio iuxta Aristotelis et nostri Subtilis Doctorem | ris Mariani mentes explicata. A | R. P. F. | Fulgentio Com-z. | ... Incepta die septima mensis | Martii anno Domini 1692.

(fol. 29 r.) Proemium E. Inposita iam armoniosa fabrica...

(fol. 132 r.) A... et haec dicta sufficiant de toto | opere logicali... Haec omnia finita fuerunt et scripta a fratre Ioseph Sosa discipulo R.<sup>di</sup> Patris Fulgentii Gomez... die vigesimo nono mensis Aprilis anno Domini millesimo sex | centesimo nonagesimo tertio. |

(fol. 133 r.) Disputationes | in octo libros Aristotelis Phisicorum, seu de naturali Auscultatione | iuxta doctrinam Nostri semper | venerabilis Doctoris Joannis | Duns Scoti elucidatae. P. R. P. F. | Fulgentium Gomez | ... inceptae die septimo mensis Maii anno Domini 1693. |

(fol. 134 r.) Praefatium | E. Iam iam campos aridos et spinosos...

(fol. 205 r.) A... Et haec sufficiant dicta pro octo Phisicorum libris... Haec omnia | finita fuerunt | die sexta februarii | Mensis. |

(fol. 206 r.) Expositio | In duos libros de generatione et | corruptione seu de ortu et interitu | iuxta Aristotelis et nostri subtilis Doctoris | toris mentem in lucem edita A. R. P. F. | Fulgencio Gomez. | ... Incepta die 7.<sup>o</sup> | Mensis Februarii Anno Domini 1694.

(fol. 207 r.) Praefacium | E. Postquam Philosophus egit in phisicis...

(Fol. 233 v.) A... Et haec sufficiant de toto tractatu generationis et corruptionis... finitus fuit | die nono Mensis Martii | anno Domini millesimo sexcentesimo | nonagesimo quarto. |

(Continuanda).